

Musée d'ethnographie de Berlin — d'ailleurs en fort mauvais état, à raison de leur fragilité et de la défectuosité de l'emballage — et ont été excellemment publiés par M. A. Grünwedel<sup>1</sup>. Nous avons cru reconnaître une épave du pillage de cette pagode dans la brique de Châalis. L'apparition récente de quelques panneaux tout à fait pareils, mais ceux-ci empruntés au Dhammarājika-Cetiya, nous ferait à présent hésiter avant de l'attribuer à l'un plutôt qu'à l'autre de ces deux monuments. Mais on ne saurait raisonnablement douter qu'elle ne provienne de Pagan et n'appartienne à la première moitié du XIII<sup>e</sup> siècle<sup>2</sup>.

L'examen le plus superficiel permet en effet d'établir, par comparaison avec les spécimens publiés des deux dernières pagodes que nous venons de



FIG. 3. — a. CANDA-KINNARA-JĀTAKA ; b. MAHĀMAṅGALA-JĀTAKA, EN BIRMANIE  
Panneaux de terre cuite du Maṅgala-Cetiya de Pagan.

(A. GRÜNWEDEL, *Buddhistische Studien*, fig. 69 et 37.)

nommer, cette date et cette origine. De part et d'autre les dispositions générales sont identiques<sup>3</sup>. C'est le même cadre en saillie, relevée d'une bordure de clous à tête ronde ; c'est le même arrangement et la même facture des édifices, des arbres et des personnages ; c'est le même emplacement réservé à l'inscription, la même écriture, la même glose birmane introduite entre le titre pâli et le numéro d'ordre, et spécifiant à chaque fois la nature de la réincarnation du Bodhisattva. Sur tous ces points il suffit d'invoquer

1. *Glasuren von Pagan, loc. laud.* ; sur le stūpa du Maṅgala-Cetiya (Sun Min Dgy), voyez encore les dessins et photographies du regretté général de BEYLIÉ (*l'Architecture hindoue en Extrême-Orient*, Paris, 1907, fig. 208-217).

2. Tel est aussi, comme l'on verra dans l'explication de la planche IV, l'avis autorisé de M. Ch. DUROISELLE. Pour les spécimens du Dhammarājika-Cetiya, voyez *Arch. Surv. Ind., Ann. Rep. 1912-1913*,

pl. LV et comparez ceux du Maṅgala-Cetiya sur la planche LVI.

3. Les dimensions de la pièce (0 m.28 × 0 m.32) rentrent bien dans les limites, d'ailleurs assez variables, de celles de Berlin dont « les plus grandes mesurent 0 m. 33 × 0 m. 40 et les plus petites 0 m. 27 × 0 m. 32 ». M. Duroiselle ne donne pas les dimensions des panneaux du Dhammarājika-Cetiya, mais elles doivent être sensiblement pareilles.